

Notfall-Wortschatz auf Niederländisch

✚ notfall-wortschatz.de/niederlaendisch-notfall-wortschatz/

Bewahren Sie in Notsituationen einen kühlen Kopf:

Bereiten Sie sich mit den Niederländisch-Vokabeln für **Notfälle, Krankheit und Ärztliche Hilfe** auf eventuelle Notsituationen im Urlaub oder bei Ihrer Reise in den Niederlanden vor.

Wie ruft man um Hilfe? Wie erkläre ich dem Arzt auf Niederländisch meine Verletzung? Was heißt Kopfschmerzen auf Niederländisch? Wie lautet die richtige Übersetzung für Apotheke?

Hier finden Sie die Antworten auf diese Fragen.

Notfälle

Help!	Hilfe!	Dit is een noodgeval.	Das ist ein Notfall.
om hulp roepen	um Hilfe rufen	Ik heb een geneesmiddel tegen...nodig.	Ich brauche ein Medikament gegen ...
schreeuwen, gillen	schreien	Bel...	Rufen Sie ...
de roep om hulp	der Hilferuf	Kunt u alstublieft ... bellen?	Bitte verständigen Sie..
het alarmnummer	der Notruf	mijn man	meinen Mann
Kunt u mij alstublieft helpen?	Können Sie mir bitte helfen?	mijn vrouw	meine Frau
Blijft u alstublieft even wachten!	Bitte warten Sie!	mijn ouders	meine Eltern
de eerste hulp	die Erste Hilfe	de familieleden op de hoogte brengen	die Angehörigen verständigen
de redding	die Rettung	sterven	sterben
redden	retten	in paniek raken	in Panik geraten
Stop!	Stopp!	opgewonden	aufgeregt
pas op!	Vorsicht!	huilen	weinen
het ongeluk	der Unfall	verliezen	verlieren
het ongeluk	das Unglück	Ik ben...verloren.	Ich habe ... verloren.
de schade	der Schaden	Ik ben bestolen.	Ich wurde bestohlen.
Er is hier net een ongeluk gebeurd.	Hier gab es einen Unfall.	Dief!	Dieb!
een ongeval veroorzaken	einen Unfall verursachen	de politiepatrouille	die Polizeistreife
iemand verwonden	jemanden verletzen	de politie	die Polizei
Ik ben duizelig.	Mir ist schwindelig.	de overval	der Überfall
Ik kan dat niet bewegen.	Ich kann das nicht bewegen.	het alarm	der Alarm
Ik heb een dokter nodig.	Ich brauche einen Arzt.	de vluchtweg	der Fluchtweg
Ik moet naar het ziekenhuis.	Ich muss ins Krankenhaus.	de stroomuitval	der Stromausfall
de ambulance	der Krankenwagen	de ramp	die Katastrophe
de nooddienst	der Notdienst	gevaar	Gefahr!
		Brand!	Feuer!
		de brandweer	die Feuerwehr
		Water!	Wasser!

Notfall-Wortschatz auf Niederländisch

+ notfall-wortschatz.de/niederlaendisch-notfall-wortschatz/

Krankheit

de gezondheid	die Gesundheit	zich verwonden	sich verletzen
Ik heb een geneesmiddel tegen...nodig.	Ich brauche ein Medikament gegen ...	de wond	die Wunde
Ik heb een dokter nodig.	Ich brauche einen Arzt.	het bloed	das Blut
Ik moet naar het ziekenhuis.	Ich muss ins Krankenhaus.	bloeden	bluten
Bel...	Rufen Sie ...	de splinter	der Splitter
Ik kan dat niet bewegen.	Ich kann das nicht bewegen.	de etter, de pus	der Eiter
Ik ben duizelig.	Mir ist schwindelig.	de kras, de schram	der Kratzer
pijn doen	weh tun	de bult	die Beule
hier pijn	hier Schmerzen	zijn voet verstuiken	sich den Fuß verstauchen
Ik heb overgegeven. / Ik heb niet overgegeven.	Ich habe mich (nicht) erbrochen.	een pees verrekken	sich eine Sehne zerren
de ziekte	die Krankheit	verbranden	verbrennen
ziek	krank	zich verbranden	sich verbrennen
ongedeerd	unverletzt	steken	stechen
de besmetting	die Ansteckung	bijten	beißen
de ontsteking	die Entzündung	de beet	der Biss
de wond is ontstoken	entzündet	het gif	das Gift
opzwellen	anschwellen	giftig	giftig
schadelijk	schädlich	de vergiftiging	die Vergiftung
de controle verliezen over	außer Kontrolle geraten	de hondsdolheid	die Tollwut
verergeren	verschlimmern	de allergie	die Allergie
bleek	blass	allergisch reageren	allergisch reagieren
het virus	das Virus	de uitslag	der Ausschlag
de infectie, de besmetting	die Infektion	de huiduitslag	der Hautausschlag
de verkoudheid	die Erkältung	jeuken	jucken
verkouden worden	sich erkälten	zeeziek zijn	seekrank sein
de verkoudheid	der Schnupfen	hoogtevrees hebben	Höhenangst haben
niesen	niesen	duizelig worden	schwindelig werden
keelpijn	die Halsschmerzen	zonnebrand	der Sonnenbrand
de hoest	der Husten	zonnesteek	einen Sonnenstich
hoesten	husten	overgeven	sich übergeben
de bronchitis	die Bronchitis	hoofdpijn	die Kopfschmerzen
de griep	die Grippe	buikpijn	Bauchschmerzen
de koortsthermometer	das Fieber	rugpijn	Rückenschmerzen
beven, rillen	zittern	kiespijn	Zahnschmerzen
zweten	schwitzen	kramp krijgen	einen Krampf bekommen
de blessuur, de verwonding	die Verletzung	het maagzuur	das Sodbrennen
iemand verwonden	jemanden verletzen	de blaar op de voet	die Blase am Fuß
		de bloedneus	das Nasenbluten
		de slapeloosheid	die Schlaflosigkeit
		de cariës	die Karies

Notfall-Wortschatz auf Niederländisch

+ notfall-wortschatz.de/niederlaendisch-notfall-wortschatz/

Ärztliche Hilfe

de behandeling	die Behandlung	de zonnebrandcreme	die Sonnencreme
de werkzame stof	der Wirkstoff	de zakdoekjes	die Taschentücher
de bijwerkingen	die Nebenwirkungen	in water oplosbaar	in Wasser löslich
het recept	das Rezept	inhaleren	inhalieren
het medicijn	das Medikament	twee keer per dag	täglich zwei Mal
de tabletten	die Tabletten	de kinderarts	der Kinderarzt
het medicijn	die Medizin	de tandarts	der Zahnarzt
het geneesmiddel	das Heilmittel	de oogarts	der Augenarzt
de zalf	die Salbe	de apotheek	die Apotheke
het antibioticum	das Antibiotikum	de artsenpraktijk	die Arztpraxis
het tegengif	das Gegengift	een ziekenhuis	ein Krankenhaus
redden	retten	het alarmnummer	der Notruf
de redding	die Rettung	de nooddienst	der Notdienst
dringend	dringend	de eerste hulp	die Erste Hilfe
het kalmeringsmiddel	das Beruhigungsmittel	de chirurgie	die Chirurgie
een krampstillend middel	ein krampflösendes Mittel	de ambulance	der Krankenwagen
de koortsthermometer	Fieberthermometer	een ziektekostenverzekering	Krankenversicherung
de pleister	das Pflaster	bloed afnemen	Blut abnehmen
het laxermiddel	das Abführmittel	een röntgenfoto van de voet maken	den Fuß röntgen
het slaapmiddel	das Schlafmittel	iemand verdoven	jemanden betäuben
het braakmiddel	das Brechmittel	sputten, prikken	spritzen
de pijnstiller	das Schmerzmittel	de spuit	die Spritze
het verdovingsmiddel	das Betäubungsmittel	ontsmetten, desinfecteren	desinfizieren
het voorbehoedsmiddel	das Verhütungsmittel	de wond verbinden	die Wunde verbinden
het condoom	das Kondom	het verband	der Verband
de tampon	der Tampon	iemand verplegen	jemanden pflegen
het maandverband	die Monatsbinde	de verpleging	die Pflege